

La comunicación como eje articulador en la interpretación del patrimonio natural y cultural

Communication as an articulating pivot in the interpretation of natural and cultural heritage

Dra. Orellana McBride, Arlyn Estefanía¹

Lic. Aguilera Aguirre, Daniela Belén²

Lic. Villar Castillo, María Del Pilar³

Lic. Salfate Kastner, Bastián Patricio⁴

1, 2, 3, 4Universidad de La Serena

aeorellana@userena.cl¹, daguilera4@alumnosuls.cl², mvillar@alumnosuls.cl³, bsalfate@alumnosuls.cl⁴.

Resumen

En la presente investigación se abordan cuáles son los elementos de la comunicación social presentes en la interpretación del patrimonio natural y cultural de la Reserva Pingüino de Humbolt (Región de Coquimbo), así como la comprensión sistémica de su relación para la entrega exitosa del mensaje. Por lo tanto, se tiene en consideración lo que significa una reserva nacional en una localidad donde la mayoría de sus habitantes tienen como sustento el turismo y la pesca artesanal, bases del desarrollo de la localidad, como también, las fuentes de sus oportunidades.

Los objetivos son analizar y comprender la relación entre el territorio, en el que confluyen el patrimonio natural y el cultural, con la condición de bienestar de una comunidad y el rol de la comunicación en esta relación simbiótica. Existe una necesidad urgente de desarrollar capacidades científicas, técnicas e institucionales que originen un entendimiento básico capaz de planificar las medidas adecuadas en relación al cuidado y preservación de la biodiversidad.

Y, añadimos, sin comunicación de las mismas, no es posible conseguir los objetivos determinados.

Palabras clave: comunicación social, interpretación del patrimonio, comunicación de la ciencia

Abstract

This research has to do with the elements of social communication that are present in the interpretation of the natural and cultural heritage of the Humbolt Penguin Reserve (Coquimbo Region), as well as a systemic understanding of this relationship in order to successfully deliver the message. Therefore, we have taken into account what a national reserve means, in a locality where most of its inhabitants have tourism and artisanal fisheries as the basis for the development of the locality, as well as the source of their opportunities.

The objectives are to analyze and understand the relationship of the territory, in which the natural and cultural heritage converge, with the wellbeing of a community, as well as the role of communication in this symbiotic relationship. There is an urgent need to develop scientific, technical and institutional capacities that develop a basic understanding capable of planning appropriate measures related to the care and preservation of biodiversity. And, we add, if this not communicated, it will not be feasible to achieve the determined objectives.

Keywords: social communication, heritage interpretation, science, communication.

Introducción

Durante el siglo XXI se presenta un nuevo desafío en la sociedad humana, acomodar el bienestar en un planeta de espacio ecológico limitado, pues los recursos naturales son finitos, y donde el estilo de vida que llevamos los humanos determinará la sostenibilidad de la especie a largo y corto plazo.

A lo largo de la historia, el concepto de medio ambiente ha sido interpretado como todos los elementos naturales que constituyen el entorno que rodea al ser humano y que influye en las relaciones que se establecen entre ellos en un espacio y tiempo determinados. Durante la Conferencia de Estocolmo de 1972 se definió como un “conjunto de componentes físicos, químicos, biológicos y sociales capaces de causar efectos directos e indirectos, en un plazo corto o largo, sobre los seres vivos y las actividades humanas”.

El patrimonio es el conjunto de valores naturales y culturales que tienen importancia desde un punto de vista estético, cultural, ambiental, científico y productivo según señala la UNESCO (1972, 1982) en la Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural, acuerdo ratificado por Chile mediante el Decreto Supremo N°259 de 1980. Dentro de las acciones de protección de la diversidad biológica natural del país tenemos los Parques Nacionales, Monumentos Nacionales, Reservas Nacionales y Reservas de la Biosfera, los cuales son resultantes de “una serie de cambios, construcciones, destrucciones y decisiones que se han tomado a lo largo de la historia” (Querol, 2010). Debido a la extensa biodiversidad que existe en Chile y los variados ecosistemas que estos poseen, se han creado 49 Reservas Nacionales a lo largo de nuestro país, siendo la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt, donde se centra nuestra investigación, uno de los lugares con la mayor biodiversidad existente.

Ubicada entre las comunas de La Higuera, Región de Coquimbo y Freirina, Región de Atacama, fue creada mediante el decreto N°4 de 1990, con el fin de evitar que la intervención de este lugar, afecte la supervivencia del patrimonio natural. La

Reserva, si bien es una zona altamente productiva con una importante cantidad de biodiversidad, ha resistido distintas amenazas a lo largo de su existencia, mayoritariamente producto de las acciones humanas que provocaron la sobrepesca, como también la introducción de especies exóticas invasoras.

La importancia de la existencia de una Reserva Nacional radica en la conservación del suelo, agua y aire, como de especies amenazadas de flora y fauna silvestre que conforman ecosistemas esenciales para el desarrollo de la vida humana. En palabras de Figueroa, Baytelman y Sastrapradja (2003) recalcamos que la biodiversidad “constituye un recurso fundamental para el sostenimiento de la especie humana y para los sistemas de soporte de la vida en el planeta, y, por lo tanto, resulta indispensable para el bienestar y el desarrollo económico” (p. 240).

Metodología

A través de un estudio fenomenológico, conocemos la realidad de las mujeres trabajadoras en la localidad de Punta de Choros, sus opiniones y emociones correspondientes al lugar donde viven y/o trabajan, para así entender el grado de interdependencia que tienen con la reserva y cómo han construido su vida en torno a ella. La forma cómo las mujeres construyen el discurso, cómo levantan su narración nos muestra el papel de la comunicación en la construcción de la identidad patrimonial.

Además, analizar y explicar la valoración que cada individuo tiene para comunicar su pertenencia e identidad nos permite reconocer la importancia que le atribuye a la Reserva Nacional.

En nuestra investigación el actor social escogido son las mujeres pertenecientes a las Agrupación de trabajadores de la caleta de Punta Choros, las cuales han estado involucradas activamente dentro de la localidad. En este contexto, es importante recalcar que en los últimos años, ha resurgido el empoderamiento de la mujer en la sociedad, con una nueva visión y percepción del rol que tienen

actualmente dentro de una comunidad, siendo esto reflejado en las trabajadoras de Punta Choros.

Debido a lo anteriormente mencionado, cada interpretación (comunicación) es única y valiosa, ya que “no existe una única interpretación de las vivencias, sino que varían según la perspectiva desde la que sean interpretadas, esto es, según el Aquí y Ahora que experimenta el sujeto” (Schütz, 1932:113).

La información recaudada tiene como resultado un relato, un discurso oral que manifiesta las visiones que las mujeres tienen acerca del cuidado y preservación de las reservas naturales, comunicando la relevancia del mantenimiento de estas.

En el proceso comunicacional, las referencias al entorno físico o contexto pueden definir la identidad social porque al tener un sentido de pertenencia a un espacio y entorno determinado, el individuo se sitúa de una manera particular en el lugar y logra satisfacer sus necesidades físicas y emocionales. De acuerdo con la autora, Mary Luz Fernández, “la dimensión espacial, el conocimiento de las características simbólicas, culturales y sus significados valorativos y emocionales, constituyen una base fundamental para la identidad social” (Fernández, 2014, pág.102).

Las interpretaciones valorativas que los individuos otorgan a las experiencias y vivencias relacionadas al lugar donde habitan, se transforma en un elemento comunicativo esencial que se manifiesta en la conservación y preservación de esta área protegida.

Para llevar a cabo la presente investigación, utilizamos la metodología cualitativa y el paradigma interpretativo, pues es un modelo de estudio que se centra en los motivos e intenciones que poseen los individuos para actuar y sentir. Gracias a la utilización de este paradigma, es posible entender el significado que le atribuyen las agrupaciones de mujeres a la conservación y preservación de La Reserva Nacional Pingüino de Humboldt.

Mediante las distintas interpretaciones se puede concluir que el discurso comunicacional resultante será totalmente determinado por las vivencias y

experiencias que cada actor social posee. Por consiguiente, cada realidad es única e igualmente importante para entender la significación comunicativa que se le otorga al cuidado medioambiental.

“Existen múltiples realidades construidas por los actores en su relación con la realidad social en la cual viven. Por eso, no existe una sola verdad, sino que surge como una configuración de los diversos significados que las personas le dan a las situaciones en las cuales se encuentra. La realidad social es así, una realidad construida con base en los marcos de referencia de los actores” (Briones, 1988:31).

En conclusión, se le otorga importancia a cada testimonio, ya que, se logra vislumbrar desde la perspectiva del actor social el cómo este percibe su realidad y de esta manera se puede diferenciar cada vivencia y clasificarla como única.

Con el objetivo de crear una conexión con el entrevistado, se utiliza la entrevista en profundidad, técnica que ayuda a aproximarse a la realidad de los actores sociales investigados.

Mediante el análisis de contenido comprenderemos diferentes aspectos de los actores sociales tales como su identidad, experiencias, cultura, significados e interpretaciones, lo que nos permitirá obtener nueva información, para conocer y entender más claramente su discurso.

Dentro de este contexto, la construcción del discurso cobra real importancia, pues a través de las opiniones y declaraciones que entregan los actores sociales se puede analizar el mensaje e inferir el significado que estos le atribuyen a diversos temas.

Categorías

- 1) Conciencia ambiental.** Preservación y conservación ambiental. Comprobar si los actores sociales tienen un compromiso con la protección de la Reserva Nacional.

- 2) Identidad local.** Modalidades del beneficio humano (salud, seguridad, libertad, igualdad y justicia). Identificar la relación que existe entre la Reserva Nacional y los individuos investigados en la construcción de su identidad.

Muestra

La muestra está constituida por las integrantes de agrupaciones de mujeres trabajadoras que residen en la localidad de Punta Choros, ubicada en la comuna de la Higuera. Estos actores sociales fueron seleccionados debido a que han vivido próximos a la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt por más de 20 años y que se encuentran en un rango etario entre los 30 a 60 años.

Se entrevistó a dos agrupaciones de mujeres trabajadoras de La Caleta San Agustín y La Caleta Los Corrales, con el fin de entregar resultados sobre el beneficio que aporta la Reserva Nacional para su vida y el significado que le otorgan a la conservación y preservación del lugar.

Análisis de resultados

Basándonos en los resultados de las entrevistas realizadas, se logró comprobar que los actores sociales tienen un alto compromiso con la protección de la Reserva Nacional, reconociendo en su discurso la importancia de la preservación y conservación de la flora y fauna que se encuentra en el lugar. Debido a que la gran mayoría pertenece a familias de pescadores y artesanos oriundos de esta localidad, quienes han inculcado el respeto y resguardo del ecosistema único que rodea Punta de Choros.

“Yo estoy muy comprometida con el cuidado de la reserva, yo soy hija de un pescador de Punta Choros. Toda mi vida la he vivido ahí, sé lo que es mantener limpio, cuidar animales, mantener limpio nuestro hermoso pueblo. Es obvio que, como hija de pescador, tengo que cuidar el lugar donde mi padre llegó, trabajó, vivió, cuidó. Somos lo que somos por nuestro padre” (Margarita Isabel Aguirre Duarte).

Aunque, el 90% de las mujeres entrevistadas no diferencian el significado entre conservación y preservación, logran deducir que ambos conceptos se relacionan con el cuidado del entorno ecológico.

Las mujeres participantes en la investigación realizan acciones de manera individual para prevenir la contaminación en la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt, tales como brindar información a los turistas sobre las medidas adoptadas para el resguardo del lugar. Asimismo, es recurrente en su relato el concepto de conciencia ambiental para las próximas de generaciones, inculcándoles valores y principios.

“Cuando trabajo de tripulante le hago la charla a las personas que van arriba del bote, lo que uno más les encarga es que respeten los senderos, no dejar basura en la isla, que cuiden el entorno, tanto la especie. No dejar basura allá porque los animales pueden morir” (Emelina Cortés).

Dichas acciones son eficaces para el cuidado y preservación de los ecosistemas que habitan en la Reserva Nacional, pues se ha logrado mantener un espacio libre de contaminación propicio para conservar la biodiversidad del lugar.

Según la historia construida por el relato de las mujeres entrevistadas, la contaminación es la amenaza más presente en la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt, ya que, destruiría la biodiversidad, causando un daño irreversible, que traerá consecuencias directas en la localidad de Punta de Choros.

“La contaminación es muerte, es la muerte de todo, la muerte del pueblo y de los animales. Punta de Choros se moriría, pues esta localidad vende el mejor producto que es el loco, a nivel nacional, la lapa, el erizo, el pescado fresco, el congrio, el lenguado, entonces si hubiera contaminación, mataría todo. Después ¿qué venderíamos? ¿La gente a qué vendría para acá? ¿A ver algo muerto?, si no quedaría nada, no habría delfines, ni ballenas, ni nada” (Gloria Romero).

Las mujeres de ambas agrupaciones estudiadas de Punta de Choros tienen un rol activo y primordial en el cuidado de la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt, pues como mencionamos anteriormente, se mantiene un vínculo único desde las primeras generaciones hasta las futuras.

“Creo que tenemos que cuidar el paraíso que tenemos, es de todos, en cuanto a la limpieza de los desechos y el cuidado de las especies, para que podamos dejar este legado a nuestros hijos y nietos, así se va perpetuando en generaciones. Lo ideal es no hacer daño, porque es un compromiso de todos los que vivimos acá y creo de los que vienen a visitarlo” (Emelina Cortés).

Identidad local

El conjunto de las respuestas entregadas por las entrevistadas nos permite afirmar el estrecho vínculo que existe entre ellas y la Reserva Nacional. La razón fundamental de que exista esta relación es debido a que las mujeres de ambas agrupaciones han construido su vida en torno a la Reserva Nacional; por lo tanto, la construcción de su discurso es congruente con este hecho.

“Me siento identificada porque siempre ha formado parte de mi vida. Siento que es algo que se necesita proteger y me siento muy comprometida, porque cuando era chica vivía en Isla Damas” (Adela Flores).

“Me siento identificada porque nací aquí y fui criada aquí, 40 años viviendo en la localidad. Llegué cuando tenía un mes de vida, soy totalmente changa. Nací en Santiago; pero no, yo soy puntana, y por lo mismo uno defiende con fuerza y con pasión lo que hay aquí” (Amelina Cortés).

La totalidad de las mujeres entrevistadas manifestaron sus sentimientos acerca de vivir en una localidad cercana a un área protegida por el Estado, que alberga un centenar de especies marinas y terrestres. El 100% de ellas declararon que se

sienten comprometidas y felices de tener contacto directo con un ecosistema tan diverso y visitado por turistas extranjeros y nacionales.

“Me siento bien, me siento comprometida, sé que el día de mañana mi nieta y los que vengan después de ella van a disfrutar de todo esto” (Adela Flores).

“Siento felicidad, orgullo, alegría. Siento que no todos tienen el paraíso que nosotros tenemos, de levantarte y estar cerca del mar, comer algo tan fresco y tener trabajo gracias al mar. Yo creo que somos únicos, porque tenemos una reserva” (Amelina Cortés).

Otra de las razones importantes que se atribuyen a la existencia de este vínculo anteriormente expuesto son los beneficios económicos que la reserva aporta en su vida, debido a que la mayor parte de sus ingresos provienen del trabajo realizado en base a la utilización de los recursos de la misma.

En el caso de que no se siguiera conservando y preservando la Reserva Nacional, existe la posibilidad del deterioro del entorno, biodiversidad y ecosistemas, lo que en el discurso de las mujeres pertenecientes a las agrupaciones se traduce en un deterioro directo de sus propias identidades.

“Yo creo que habría una gran necesidad económica, porque nosotros gracias al turismo y la fauna tenemos trabajo” (Fredes Segura).

“Sería una zona de pesca, habría muy poco turistas y no había trabajo para las mujeres, porque los hombres se van a la pesca, a recolectar mariscos, locos, pero lo que es para las mujeres no” (Janet Aguirre).

Todas las mujeres entrevistadas reconocieron que la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt, no trae consigo ningún aspecto negativo para su vida, al contrario, son solamente beneficios económicos y emocionales que aportan a su día a día.

“La reserva ha traído mucho progreso, hay carretera, luz, agua, buena vivienda, y todo eso se le atribuye a que está la reserva, si no estuviera,

sería un pueblo más. Hay pueblos que si no son conocidos o tienen algo lindo viven en el olvido, hay familias que todavía no tienen agua por lo mismo. Aparte, nosotros cuidamos y conservamos todo esto, la gente no es agresiva con los animales, respetan” (Margarita Aguirre).

Conclusiones

A través de las entrevistas semi-estructuradas realizadas a las mujeres de las agrupaciones de la localidad, se lograron analizar las representaciones sociales respecto a la importancia que se le atribuyen a la conservación y preservación de la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt. Se estableció la relación entre el discurso descriptivo del patrimonio natural que las rodea con su propia conciencia e identidad como protagonistas del cuidado de su propio entorno.

Los individuos investigados declaran un sentido de pertenencia con la reserva, debido a que forma parte de la construcción de su identidad, porque durante generaciones han establecido un estilo de vida libre, autónomo y desvinculado de las preocupaciones que trae consigo vivir en grandes ciudades. Lo anteriormente mencionado forma parte de los beneficios emocionales que este entorno natural le entrega a sus vidas.

De esta manera afirman que han alcanzado un alto grado de realización personal, debido a que reconocen tener las cinco dimensiones del bienestar humano. El primero de ellos es la disponibilidad de los materiales básicos para una buena vida, siendo sus hogares, puestos de trabajos, servicios básicos, transportes tales como autos, botes y lanchas, obtenidos mediante la existencia y el potenciamiento de la Reserva Nacional Pingüino de Humboldt en los últimos años.

Asimismo, la salud y las buenas relaciones sociales son otros factores que fortalecen el bienestar personal de cada trabajadora de la localidad. Estos se comunican mediante expresiones de tranquilidad y felicidad al conceptualizar su vida próxima a una Reserva Nacional. De este modo, significan tener un estilo de vida único e incomparable con otro habitante de una localidad urbana.

Bibliografía

BRIONES, G. (1988). Incompatibilidad de Paradigmas y Compatibilidad de Técnicas en Ciencias Sociales. *Revista de Sociología*, 31.

CONFERENCIA DE ESTOCOLMO (1972). *Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural*, acuerdo ratificado por Chile mediante el Decreto Supremo N°259 de 1980.

FERNÁNDEZ, M. L. (2014). La vida cotidiana como espacio de construcción social. *Historia y ciencias sociales*, 102.

FIGUEROA, BAYTELMAN, SASTRAPRADJA (2003), Biodiversity and Trade: The Challenge of Growing Irresponsibly or Developing Sustainably. *Serie Documentos de Trabajo*, pág. 189-240. Facultad de Economía y Negocios de la Universidad de Chile.

MAX-NEEF, M. (1993). *Desarrollo a escala humana*. Montevideo: Nordan-comunidad.

QUEROL, M. A. (2010). *Manual de Gestión del Patrimonio Cultural*. Madrid: Ediciones AKAL.

SCHÜTZ, A. (1993). *La construcción significativa del mundo social, Introducción a la sociología comprensiva*. Barcelona: Ediciones Paidós.

TROITIÑO, M. A., & TROITIÑO, L. (2018). Visión territorial del patrimonio y sostenibilidad del turismo. *Boletín de la Asociación de Geógrafos Españoles*, 78, 212–244. doi: <http://dx.doi.org/10.21138/bage.2716>

UNESCO (1982) *Declaración Sobre el Medio Ambiente Humano*. Repositorio Institucional Fedesarrollo. Recuperado de <https://www.repository.fedesarrollo.org.co/>